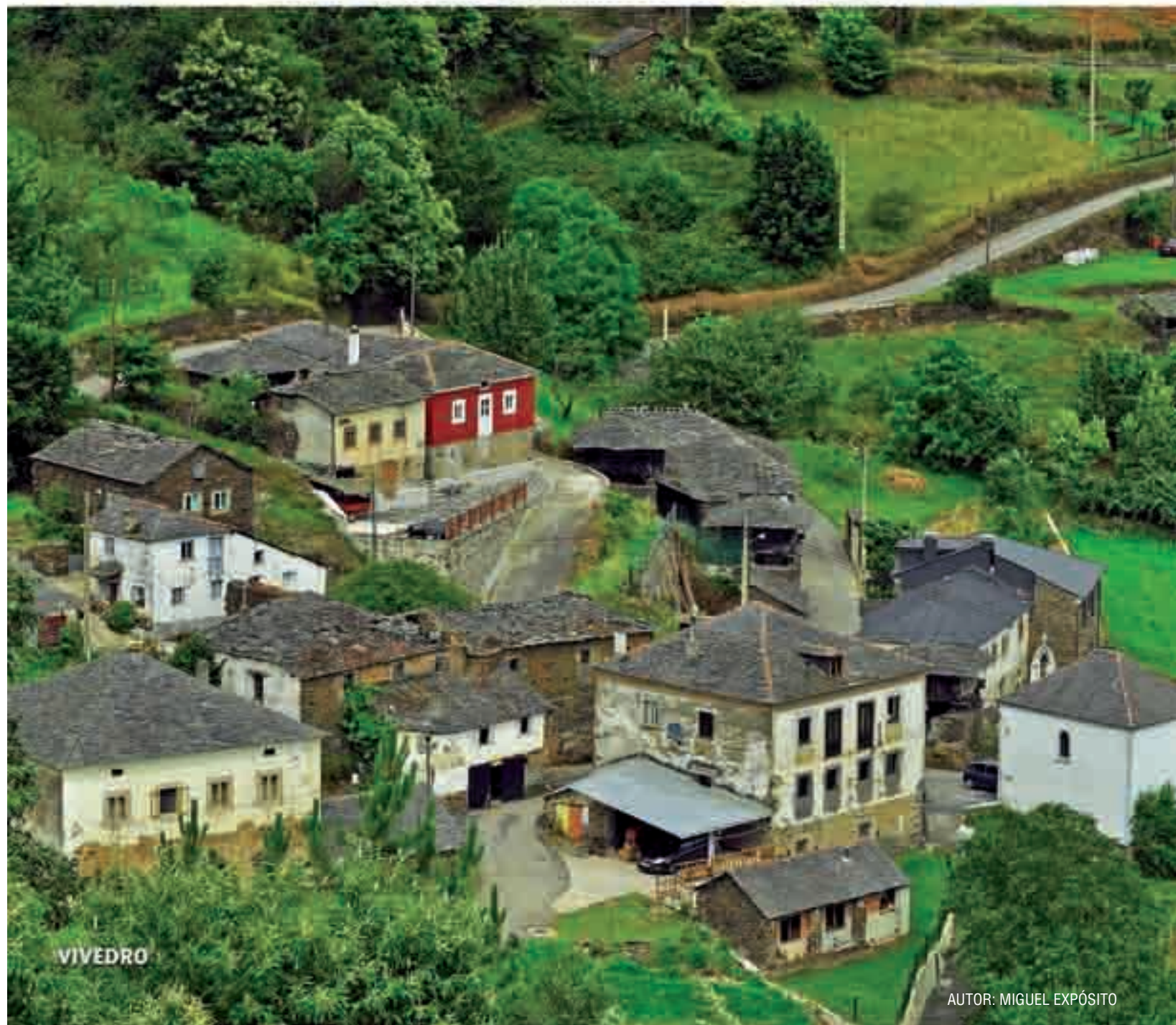


EL COAÑES 2014

REVISTA DE INFORMACIÓN MUNICIPAL • N° 50 • ABRIL 2014



VIVEDRO

AUTOR: MIGUEL EXPÓSITO

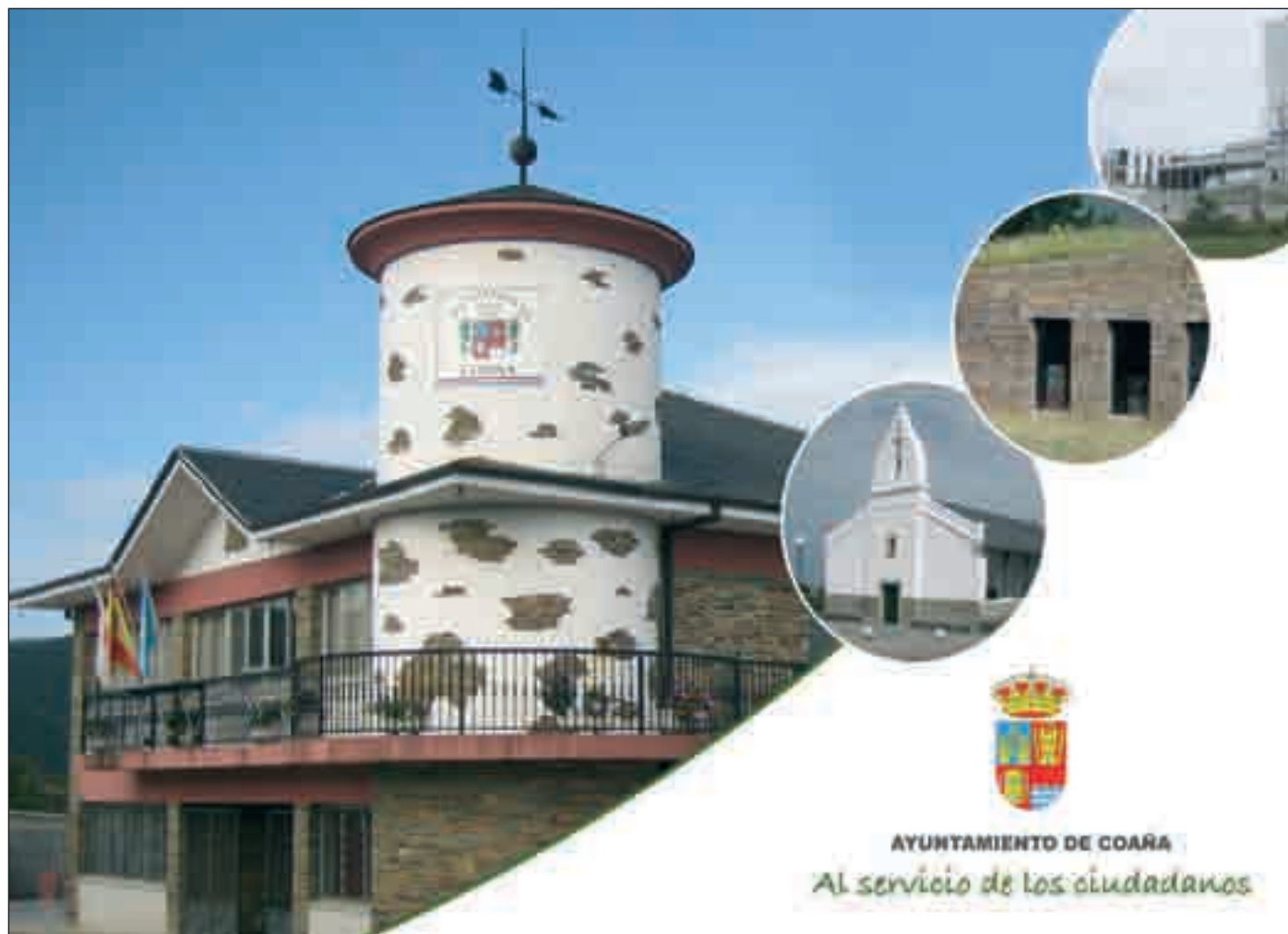
RECONOCIMIENTO
MUNICIPAL
**A la Banda de
Gaitas "El Trasno"**

**In memoriam,
Gonzalo Anes**
artículo Yago Pico de Coaña

**Nuevo Taller
de Empleo para
8 desempleados**

DIRECTORIO TELEFÓNICO

Ayuntamiento de Coaña	985.63.08.01/985.47.35.35
Castro de Coaña	985.97.84.01
Oficina de Turismo	679.81.00.07
Centro Dinam. Tecnológica Local (CDTL)	985.47.49.20
Biblioteca	985.47.34.61
Consultorio Atención Primaria	985.47.35.50
Hospital Comarcal de Jarrio	985.63.93.00
Taxis - Jarrio	985.47.33.44
Feve Navia	985.47.38.21
Farmacia El Espín	985.63.10.68
Farmacia Jarrio	985.47.39.64
Juzgado de Paz	985.47.44.77
Escuela de Música de Coaña	650.46.00.22
Polideportivo Municipal	985.62.48.36





Momento para la reflexión

El próximo domingo 25 de mayo los españoles estamos llamados a las urnas para elegir a nuestros representantes en la Unión Europea. Es un derecho que tenemos como ciudadanos y que os animo a ejercer desde el respeto y la libertad de cada uno.

Iniciamos así un periodo de aproximadamente un año en que nos esperan elecciones municipales y autonómicas. Es, por tanto, un tiempo para hacer balance de esta legislatura y analizar las diferentes situaciones que hemos tenido que enfrentar. Y ésta ha sido una legislatura muy dura. Lo digo desde la experiencia de varios años de Gobierno Local en Coaña. Los factores que han contribuido a esta situación todos los conocemos: la crisis económica y la consiguiente reducción a mínimos de los ingresos, ajuste máximo del gasto y de la inversión. Y no quiero dejar de lado otro elemento importante, el descrédito de los políticos.

Es cierto que las crisis, con todos los aspectos negativos que conllevan, fundamentalmente paro y empeoramiento de las condiciones de vida de los ciudadanos, suponen también un momento para la reflexión y creo que es necesario extraer algunas conclusiones.

Con la crisis hemos entendido el valor del ahorro, de la previsión, no podemos fiarlo todo al Estado porque no es omnipotente, también puede quedarse en números rojos y reducir servicios; también hemos visto que, a nivel privado y a nivel público, hemos vivido por encima de nuestras posibilidades, en una burbuja que, como debíamos haber previsto, terminó rompiendo. No se trata de culpabilizar a nivel político ni a unos ni a otros, solo de extraer conclusiones y en el plano de la corrupción también debemos hacerlo. En este contexto de "hay para todos" y "todo vale" en que hemos vivido en la primera década de este siglo, se han generado actuaciones incorrectas, éticamente reprochables y, en algunos casos, legalmente dudosas que los tribunales deben juzgar. Pero no creo que la generalización y extensión de estas conductas a todos los que estamos al servicio de los ciudadanos a través de la política sea justa.

Tanto en mi caso como en del resto de mi Equipo de Gobierno, nuestra actuación siempre ha respondido a un código ético claro: estamos al servicio del ciudadano y nuestra responsabilidad es gestionar los recursos municipales desde la racionalidad, la transparencia y la equidad. Y nuestros vecinos lo saben.

Un saludo

SALVADOR
MÉNDEZ
MÉNDEZ

Nuevo Taller de Empleo: “La red y el producto comarcal”

En el mes de mayo, comenzará su andadura un nuevo Taller de Empleo en Coaña, que dará empleo a 8 alumnos-trabajadores del municipio, un monitor y un director

“La Red y el Producto Comarcal”, que combina formación y trabajo, permitirá a los alumnos-trabajadores obtener el Certificado de Profesionalidad vinculado, en este caso, a la Creación y Publicación de Páginas Web.

El Taller de Empleo es un programa destinado a mayores de 25 años, que pretende que sus alumnos trabajadores aprendan el oficio de creación de páginas Web, su publicación, mantenimiento, así como el aprendizaje de venta On Line, en este caso, centrado en la venta de productos agroalimentarios de la Comarca Parroquial del Navia.



Participantes en el Taller de Empleo 2012/2013

La preselección de los candidatos para poder acceder a este programa, la realizará el Servicio Público

de Empleo, siendo posteriormente el Grupo Mixto constituido para este Taller, quien determine la selección definitiva de los alumnos-trabajadores, director y monitor que participarán en este proyecto, a través de una entrevista.

Los candidatos deben tener el título de Educación Secundaria Obligatoria (E.S.O.), estar empadronados en Coaña, y contar con conocimientos básicos de informática; tendrán preferencia las mujeres. Estas previsiones están paralizadas por la Administración Autonómica y estamos a la espera de que se reactiven.

Merecida recompensa

Bernanda González Pérez, “Narita” se jubila tras más de 40 años de trabajo- 4 en el Registro Civil y 38 en el Ayuntamiento-

En nombre de todos los coañeses queremos hacerle llegar nuestros mejores deseos para esta nueva etapa, totalmente merecida en la que deseamos disfrute de su tiempo libre, familia y amigos. Desde el Equipo de Gobierno queremos sumarnos a este reconocimiento y destacar su implicación con los servicios de Padrón y Contabilidad en los que ha desarrollado su actividad profesional en los últimos años y cuya aportación ha sido esencial para que la gestión económica del Equipo de Gobierno de Coaña sea un referente a nivel de la Comunidad Autónoma.

Queremos incidir en el agradecimiento a tu entrega y profesionalidad y reconocer tus numerosas aportaciones, tu buen saber hacer. Siempre formarás parte de la historia del municipalismo en Coaña y serás un referente para el personal administrativo del Ayuntamiento.

Aquí dejas amigos y compañeros, pero es la hora de tu merecida jubilación que deseamos disfrutes al máximo.

Gracias, Narita .

Callejero de las parroquias de Mohías y Folgueras

El Ayuntamiento de Coaña, con el propósito de facilitar la identificación y la ubicación de las direcciones para que los servicios de emergencia (ambulancias, policía, bomberos, etc.) y los operadores de servicios públicos (electricidad, agua, telecomunicaciones, etc.) agilicen sus prestaciones, ha encargado a SOGEPSA la realización de un callejero para las entidades colectivas de Mohías y Folgueras.

El proyecto que se está desarrollando ha consistido en numerar las construcciones existentes en el momento actual para su identificación y localización por parte de los servicios públicos, tanto de emergencias como de suministros.



2014

**FIESTAS
LOCALES**

19 de Marzo - San José
25 de Julio - Santiago en Folgueras.



2015

**FIESTAS
LOCALES**

7 de Agosto - San Cayetano en Sequeiro y Jira de Loza.
2 de Octubre - Ntra. Sra. del Rosario en Coaña.

Limpieza de fajas auxiliares

A través de la Convocatoria de subvención de la Consejería de Agro-ganadería y Recursos Autóctonos del Principado de Asturias, del año 2013 para Infraestructuras para la defensa contra incendios forestales, el Ayuntamiento de Coaña ha limpiado las fajas auxiliares (caminos entre montes) del municipio. que se recogen en el cuadro de la derecha.



Trabajos de limpieza de fajas auxiliares

Costera, Playa de Arnelles, Teixedo-La Ronda- Pereda – Mestas, Cementerio de Trelles – Teixedo, camino lavadero de Cartavio,...

El coste de la limpieza de estas fajas auxiliares asciende a 31.943,07 euros más I.V.A., de los cuales el Principado de Asturias ha subvencionado 28.427,69 euros.

Asimismo, está pendiente de finalizar la limpieza de otras fajas incluidas en este proyecto: la Senda

Visita a COGERSA y nueva campaña de Compostaje doméstico



Visita a las instalaciones de COGERSA en 2012

Ya está en marcha la nueva campaña de Compostaje Doméstico organizada por el Ayuntamiento de Coaña en colaboración con Cogersa. Los participantes además de asistir a las charlas formativas y obtener una compostadora, realizarán una visita a las instalaciones de Cogersa, en Serín, el sábado 7 de junio, donde conocerán el Centro de Interpretación de los Residuos y harán un recorrido por las instalaciones, con especial atención a las plantas de clasificación, y disfrutarán de una exhibición de halcones adiestrados para el control de la avifauna.

UBICACIÓN FAJA AUXILIAR	EXTENSIÓN DESBROZADA
Orballe	0,32 Km.
Orballe	0,13 Km.
Regueiro de Tesouro - Cordal	2,32 Km.
Cordal - Orballe	1,96 Km.
Pico dos Penedos	1,05 Ha.
Pico dos Penedos	0,38 Km.
Llombo dos Trobos	1,84 Km.
El Pereirín	1,23 Km.
Brañabazal	2,78 Km.
Encima Villar Coaña	1,21 Km.
Alto Montería – Río Regueirón	0,86 Km.
Ortiguera	0,37 Km.
Cartavio	0,55 Km.
Casa Mariana – Monte Xarrio (Folgueras)	2,15 Km.
A Cigoña	2,13 Km.
Villar	0,85 Km.
Del Bravo al Alto Montería	1,64 Km.
Llombo El Medio	2,4 Km.
Picadeiro	2,52 Km.
Lebredo	0,6 Km.
Regueiro de Riba - Orballe	0,43 Km.
A Costa	0,2 Km.
Vivedro	0,63 Km.
Chao da Coba a Teixedo de Riba	2,79 Km.
Valle de Coba – El Estilleiro	0,64 Km.
Capilla de San Luís	1,39 Km.
Casa "El Prao" – El Veigoto (Trelles)	0,48 Km.
Barzamal	0,78 Km.
Desde Regueiro de Pontenova a Regueiro del Cargadoiro (Brañabazal)	2,36 Km.
Cordal - Orballe	2,00 Km.
Pico El Águila - Orballe	1,1 Ha.
Loza	0,344 Km.
Cartavio – Playa de Torbas	0,283 Km.
Puente Meiro a Valentín	3,064 Km.
Debajo de S. Luís – La Ronda, bordeando Regueiro Las Antiguas	0,500 Km.
Debajo S. Luís bordeando Río Sarriou hacia La Ronda	0,450 Km.
Villar de Trelles – San Luís	0,633 Km.
Nadou	2,00 Km.
Nadou	0,5 Km.
Veiga de Sabariz	1,00 Km.
Villacondide	0,3 Km.
Brazamal	0,4 Km.
Savariz - Villar	1,213 Km.
Bar las viñas - Villar	0,8 Km.
Llameira - Trelles	0,5 Km.
Bajada a la Central	0,404 Km.
Fonte San Cosme - Porto	1,5 Km.
Camino Casa Herniquito en Trelles	0,5 Km.
Camino de Casa Parlero hacia CN1	0,5 Km.
El Esteler	0,15 Km.
Caminos de Pumarín al depósito de Trelles y de Pumarín a debajo de La Retella	1,00 Km.
Posobrón	0,4 Km.

BREVES ÚLTIMA HORA • BREVES ÚLTIMA HORA • BREVES ÚLTIMA HORA

Aprobado el presupuesto

El pasado 14 de abril el Pleno del Ayuntamiento de Coaña aprobó el presupuesto para el presente ejercicio que es de 2.547.900 euros, contando con un remanente de Tesorería del pasado ejercicio superior a los 500.000 euros.

Inversión capital para Coaña

El acuerdo del Gobierno del Principado y del Partido Popular en la negociación de los créditos extraordinarios para ha tenido una repercusión positiva para el municipio. De no haberse alcanzado ese acuerdo, hubiera sido imposible contar con dotación presupuestaria para afrontar la mejora de las aceras en el entorno del Hospital de Jarrio y el Complejo educativo Dario Freán, así como la iluminación. La inversión prevista por el Gobierno regional es de 150.000 euros. Ahora mismo se está en la fase de redacción del proyecto y queda pendiente la negociación con el Ayuntamiento para concretar la inversión definitiva.

Agenda del Alcalde

El Alcalde de Coaña, Salvador Méndez viajó en dos ocasiones a Madrid para reunirse con los responsables de dos temas de máxima importancia para Coaña: el deslinde de Costas en Ortiguera y la situación actual de la "Playa de Foxos" y la zona conocida como "la Barra".

En el primer caso se reunió con la Subdirectora General de Dominio Público Marítimo-Terrestre a quien presentó las razones y documentación que apoyan la reivindicación del Ayuntamiento de que Ortiguera, como zona urbana, tenga el deslinde en 20 metros, frente a los 100 metros, que quieren incluir en el nuevo proyecto de deslinde que se está redactando desde el Ministerio.

El Alcalde acudió a la reunión acompañado del profesional responsable de estos temas municipales. Para analizar la situación de la "Playa de Foxos" y "la Barra" Salvador Méndez se reunió con el Director General para la Protección de la Costa a quien planteó la situación actual de estos espacios que, este año y debido al temporal invernal, es francamente mala; tal y como se recogió en el reportaje fotográfico que se presentó.

La proximidad de la temporada estival hace que la recuperación de la playa y del área recreativa, invadidas por elementos de la vecina escollera, sea una prioridad para el Equipo de Gobierno. Méndez solicitó también la mediación con Ence, responsable de un emisor afectado por el temporal que no cumple las medidas de seguridad obligatorias por Ley.

Camino de Sequeiro

Se han realizado obras de mejora en un camino de Sequeiro, modificando su trazado final en la confluencia con la AS-12. Hasta ahora el acceso a la carretera implicaba peligrosidad por la mala visibilidad, con la modificación del trazado se ha dado solución al problema.

Daños del temporal

El equipo de obras del Ayuntamiento ha realizado un trabajo ingente en la recuperación de la normalidad tras el temporal. Aunque todavía quedan temas pendientes para volver a la situación anterior, hay que destacar la actividad y esfuerzo realizado por estas personas en la recuperación de carreteras y edificios municipales.

Los técnicos del Ayuntamiento también han realizado una importante labor de asesoramiento y ayuda en la reclamación de daños de particulares a otras administraciones -central y autonómica- responsables de asumir los desperfectos ocasionados por el temporal del pasado invierno.

Cobertura Internet

Solventar los problemas de cobertura para acceso a Internet en determinadas zonas del concejo es una de las prioridades del Equipo de Gobierno municipal, así el Alcalde ha solicitado una entrevista urgente con el Director General de Economía e Innovación para plantearle la situación y la necesidad de una solución urgente.

Tanto los ciudadanos, como las empresas o instituciones del medio rural asturiano no puedan disfrutar de los mismos servicios que otras zonas de la región y, sobre todo, que esta situación provoca una clara desventaja competitiva para las empresas y una merma de la calidad de vida de los coañeses afectados.

BREVES ÚLTIMA HORA • BREVES ÚLTIMA HORA • BREVES ÚLTIMA HORA

Problemas señal TV

El Ayuntamiento ha trasladado tanto al operador como a la Consejería los problemas de emisión de TV en el barrio "El Molino" en Ortiguera y ha solicitado una solución urgente.

Cesión de Local municipal

El Ayuntamiento ha cedido un local a la Comisión de Fiestas de Coaña, en el sótano del edificio conocido como "Albergue" en Coaña.

Depuradora Navia - Coaña

Recientemente se ha conocido la sentencia del contencioso del Ayuntamiento por el EDAR Navia-Coaña, en la que se desestiman los planteamientos municipales.

Ahora mismo se está a la espera de que la Consejera de Fomento reciba al Alcalde de Coaña para buscar una salida a esta situación

2014

FIESTAS PATRONALES

JUNIO:

San Juan en Trelles: 23 y 24
Jira de Urdieira: 28

JULIO:

Ntra. Sra. del Carmen en Ortiguera: 4 y 5
Ntra. Sra. del Carmen en Coaña: 5
Jira de Nadou: 12 de julio.
Romería Pico de Jarrio: 13
Jira de Porto: 19
Ntra. Sra. de la Magdalena en Vivedro: 22
Santiago y Santa Ana en Jarrio: 25, 26 y 27

AGOSTO

Jira de Medal: 2
San Salvador en Loza: 5, 6 y 7
San Cayetano en Sequeiro: 7
San Lorenzo en Lebrede: 10
San Agustín y Ntra. Sra. de La Caridad en Ortiguera: 29, 30 y 31

SEPTIEMBRE

Ntra. Sra. del Rosario en Cartavio: 12, 13 y 14
San Cosme y San Damián en Villacondide: 25, 26 y 27

OCTUBRE

Ntra. Sra. del Rosario en Coaña: 3 y 4

DICIEMBRE

San Esteban: 26 de diciembre.

ESCUELA DE SALUD



Charla sobre iniciación a la RCP

JUEVES 24 DE ABRIL.

"HIPERACTIVIDAD Y DÉFICIT DE ATENCIÓN: EN FAMILIA. CONVIVIR CON LA INQUIETUD", a cargo de Begoña Braña Menéndez (Psicólogo-clínico del centro de Salud Mental de Luarca)

JUEVES 8 DE MAYO

"GENERALIDADES EN LOS CUIDADOS DE GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA", a cargo de Rebeca Pérez Fernández (Ginecóloga del Hospital de Jarrio)

JUEVES 22 DE MAYO

"SISTEMA URINARIO: CONTROL DE LA PRÓSTATA", a cargo de don Julio Arturo Silva Moscol (Urólogo del Hospital de Jarrio)

JUEVES 5 DE JUNIO

"CARACTERÍSTICAS Y CUIDADOS DE LAS ENFERMEDADES RESPIRATORIAS: ASMA, EPOC, BRONQUITIS Y GRIPE", a cargo del doctor don Javier Huerta Díaz (Médico de Atención primaria del Centro de Salud de El Espín)

Las charlas tendrán lugar en las Escuelas de Cartavio a las 16,30 h.

Nos ha dejado un gran paisano, un gran señor

El pasado 31 de marzo se nos fue Gonzalo Anes y Álvarez de Castrillón, Marqués de Castrillón. Y lo hizo discretamente, sin ruido como hacía, sin ningún atisbo de presunción, las cosas más extraordinarias e importantes que uno pueda imaginar.

Nuestro admirable paisano coañés de Trelles era la modestia y discreción personificadas. Nacido el 10 de abril de 1931, tercero de una familia de seis hermanos, se doctoró en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de Madrid en los años en que los estudiantes seguían corriendo detrás de las chicas de Filosofía y delante de los "Grisés", la policía del "régimen" que no respetaba el fuero universitario. Gonzalo Anes estuvo claramente involucrado en la resistencia a la dictadura, lo que supuso más de un problema a su generación que sería considerada como ejemplo de dignidad estudiantil para muchas de las promociones siguientes.

En 1967 ganó por oposición la Cátedra de Historia Económica y Mundial de España en la Facultad de Económicas de Santiago y en 1968 la misma cátedra en la Universidad de Madrid. Ocupaba en la actualidad el puesto de Director de la Academia de la Historia, cargo para el que fue elegido en 1978, reelegido por unanimidad en cuatro ocasiones y en donde realizó una espectacular labor de investigación coronada por el inmenso Diccionario Biográfico Español. Saneó económicamente la Institución y ayudó desde ella permanentemente a alumnos e investigadores. Sus obras son un referente permanente que tuve la oportunidad de leer y estudiar en la Escuela Diplomática en donde también ejerció sus dotes como docente al igual que lo haría en Princeton (EEUU) o en París.

Pero todo esto, que no es más que un breve resumen de su fecunda vida. El profesor Anes ni lo contaba ni lo exhibía. De ahí que sus amigos de Coaña, Trelles, Andés o Navia conociesen más su bonhomía y prendas personales que su ingente labor académica.

De pequeño lo admiré en la distancia que me infundían los doce años de diferencia de edad. Sabía porque así me lo comentaban mis padres, que aquel muchacho de Trelles llegaría muy lejos pero sin vislumbrar las razones reales que vería con claridad posteriormente. Compartimos obli-



Gonzalo Anes recibiendo la insignia de Hijo Predilecto de Coaña de manos del Alcalde, Salvador Méndez

gaciones en diferentes puestos. Siendo Presidente de Patrimonio Nacional me hizo el honor, sin percibir nada a cambio, de aceptar formar parte del Consejo Cultural del Patrimonio en compañía de otros destacados intelectuales y como de costumbre gocé mucho con su saber y dilatada experiencia.

Gonzalo era un amante de su pueblo, de su Asturias, de la mar y de la naturaleza que recorría en caminatas sin fin. Le dolía como a nadie los desaguisados "monumentales" que perpetraban constructores sin escrúpulos con la aquiescencia de algún Ayuntamiento. Consideraba que había que proteger el medio ambiente si queríamos dejar una herencia habitable a nuestros descendientes. Por ello le entristecía y criticaba el

exceso de eucalipto o las heridas causadas a la tierra por incontroladas canteras. Abogaba por el bosque autóctono y por la conservación de los edificios, dando ejemplo con el mantenimiento, con recursos personales, de casonas antiguas. Amigo de su gente se interesaba por la salud de los vecinos y preguntaba continuamente como estaba tal o cual persona y en que podía colaborar.

Impresionante la concentración de personalidades presidida por su Majestad la Reina Doña Sofía que le acompañaron en la misa-funeral que tuvo lugar en Madrid el primero de abril de este año 2014. Impresionante también el desfile de coañeses, navegos, de Trelles o de Andés sin distinción de clases ni categorías sociales, que le rindieron merecido homenaje en el funeral en la tierra que le vio nacer.

Era en suma un gran personaje, un entrañable amigo, un gran paisano y un gran señor que estoy convencido está ya disfrutando del trozo de cielo que le corresponde. Descanse en Paz el "Hijo Predilecto" de Coaña.

**D. YAGO PICO DE COAÑA DE VALICOURT,
Embajador de España**

ACTIVIDADES DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL GONZALO ANES

Coaña celebra el día del libro

La Casa de Cultura acogerá el próximo sábado 26 de Abril, a partir de las 18:00 h. los actos conmemorativos del Día Internacional del Libro y los Derechos de Autor.

La programación dará comienzo con una inauguración oficial a cargo de Guadalupe Junco Parra, Concejala de Cultura del Ayuntamiento. Tras su intervención, la Fundación Edes será nombrada "Madrina de la Lectura del Año" y tendrá la palabra para dirigirse al público. Los quince bebés nacidos a lo largo del año en el municipio serán recibidos por las autoridades locales y la Madrina de la Lectura. En el acto recibirán un carnet de la biblioteca, un libro, una guía para fomentar el hábito lector desde el hogar y una

carta de enhorabuena. Además, posarán para el Álbum de Bebés Lectores y para la tradicional foto de Familia Lectora.

La programación se cerrará con la actuación de la compañía de teatro infantil "Literatura de Colores" que estrenará la obra ¡Queremos vivir del cuento!

Además, la Biblioteca intensificará su programación de fomento de la



Familia lectora 2012

lectura con motivo del Día del Libro en el mes de Abril. Lo hará con la conmemoración del Día del Libro Infantil y a través de cuatro visitas escolares.

PROGRAMACIÓN

LA PEQUETECA:

La hora del cuento en la Biblioteca Municipal. Miércoles, de 18,00 a 19,00 h.

ABRIL: Ornitocuentos; cuentos sobre aves.

MAYO: Cuentos más que familiares.

JUNIO: Ecocuentos y fiesta de fin de actividad (miércoles 11 de Junio).

CULTURA AL CALOR DE UN CAFÉ:

Tertulias culturales y literarias; la Biblioteca como foro de la palabra.

VIERNES 23 de mayo, de 18,00 a 20,00 h: Coaña a través del objetivo. Tertulia sobre fotografía y entrega de premios del Maratón Fotográfico anual.

VIERNES 13 de junio, de 18,00 a 20,00 h: "Jardinería y frutales: la jardinería convertida en arte".

La Fundación Edes, madrina de la lectura coañesa

La Fundación Edes se convierte en Madrina de la Lectura de los 15 bebés coañeses nacidos en 2013



Instalaciones de la Unidad de Atención Infantil Primaria EDES

El Ayuntamiento de Coaña ofrece este título a la Fundación como reconocimiento a una labor encomiable en el ámbito de la estimulación, de la formación, del trabajo con familias, de la educación y en pro de la infancia. El Equipo de Gobierno ve a la institución como incondicional amiga de la infancia y como referente en el ámbito de la Educación Especial y valora su trabajo constante a favor del bienestar, el desarrollo, la justicia y el cumplimiento de los Derechos Humanos.

La nueva Madrina de la Lectura recogerá este título en el acto público que la Concejalía de Cultura de Coaña organiza con motivo de la celebración del Día del Libro, el sábado 26 de Abril a las 18:00 h. en la Casa de Cultura.

EL TRASNO, UNA GRAN BANDA

HA RECIBIDO UN AMAS Y EL PREMIO AL MEYOR CANTAR N'ASTURIANO Y GALLEGO-ASTURIANO. EL 26 ABRIL A LAS 12 DE LA MAÑANA SERÁ HOMENAJEADA POR EL AYUNTAMIENTO DE COAÑA

El Ayuntamiento de Coaña, encabezado por su Alcalde, Salvador Méndez recibirá en el Salón de Plenos del Ayuntamiento a la banda de gaitas "El Trasno" de Coaña, en un acto especial en el que se hará un reconocimiento público a todos sus componentes por su inestimable contribución a la divulgación de la música tradicional asturiana. Con este reconocimiento se premia el trabajo, el esfuerzo y la valentía de llevar a cabo un proyecto serio con la música tradicional asturiana como reflejo de la forma de ser y de sentir de un pueblo; así como el reconocimiento por haber logrado los dos premios más importantes que se conceden a la música asturiana, el premio AMAS a la mejor canción Folk y el Premio al Mejor Cantar n'Asturiano y Gallego-Asturiano; ambos por su tema VOLVICHE, de su primer disco AXEITÍN.

"EL TRASNO" nace en 1999, en la Escuela de Música y Danza Tradicional del Ayuntamiento de Coaña bajo la batuta de Javier Tejedor. La integran unas veinte personas, en su mayoría mujeres, conformados en dos secciones, gaita asturiana y percusión tradicional.

A lo largo de estos quince años, la Banda ha hecho actuaciones en multitud de escenarios tanto dentro como fuera de Asturias, participando en festivales en Portugal, Suiza y Francia y colaborando en varios conciertos con el grupo folk Tejedor; con la Banda Gaites "Tabladar" participó en el Festival Intercéltico de Lorient (Francia) y en un concierto con el grupo de rock "Revólver".

En el curso 2012 - 2013, El Trasno se propone afrontar un reto importante, la grabación de un disco. Así nace "AXEITÍN". El disco se grabó en los estudios Tutu de Corvera entre abril y noviembre de 2013 y salió a la luz en el mes de diciembre. La propuesta Axeitín está encabezada por Javier Tejedor, director musical de la Banda, y en la que



participan los miembros que integran El Trasno y colaboradores de gran envergadura dentro del panorama musical folk en Asturias como José Manuel Tejedor, Rubén Bada (DRD), Rubén Álvarez (Tejedor, Crudo, Dixebra), Kike Dembisky (Los Maurizios), Israel Sánchez (El Sueño de Morfeo), Juanjo Díaz (La Bandina), Ramón G. Morán (Tejedor, Panderetes de Fitoria), lo que hizo posible que el trabajo alcanzase una gran dimensión.

El trabajo se compone de 11 temas, en los que se agrupan varias piezas tradicionales asturianas y otras de nueva creación. Entre ellas se encuentra una melodía tradicional bretona y otra compuesta por el artista irlandés Kevin Crawford lo que les permite realizar también una pequeña incursión por repertorios de otros países del Arco Atlántico.

ENHORABUENA.

EL COAÑÉS

DÍA DEL MEDIO AMBIENTE

RUTA TAPIA DE CASARIEGO A RIBADEO - 1 DE JUNIO

El domingo 1 de junio se celebrará el Día del Medioambiente con la organización desde la Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Coaña, de una ruta que en esta ocasión nos llevará a realizar el tramo que une Tapia de Casariego con Ribadeo.

Se trata de un recorrido costero de aproximadamente 16 kilómetros, en el que se podrá disfrutar de la belleza de playas como la de Peñarronda y Arnao y que



Ruta Forcón de los Ríos

concluirá en la provincia de Lugo. La Ruta se realizará el domingo 1 de Junio, estando prevista la salida desde la Marquesina del Hospital de Jario a las 9 de la mañana.

El coste es de 22 euros e incluye el desplazamiento y la comida. Las inscripciones han de formalizarse entre el 19 y el 29 de Mayo dirigiéndose al Área de Animación del Ayuntamiento de Coaña (Tfno. 985.473.535, Ext.3).

CANDIDATURA DE ORTIGUERA A “PUEBLO EJEMPLAR DE ASTURIAS 2014”



Panorámica de Ortiguera

Un año más, el Ayuntamiento de Coaña, en colaboración con la Asociación Cultural “Amigos de Ortiguera” y la Asociación de Vecinos de Ortiguera está trabajando en la elaboración del dossier de la candidatura de Ortiguera al Premio “Pueblo Ejemplar de Asturias 2014”.

Este recoge la amplia tradición marinera de este pueblo así como la gran diversidad de actividades culturales que se

desarrollan en él. Lograr la distinción de “Pueblo Ejemplar 2014” supondría para e Ortiguera en particular y para el Concejo de Coaña, un privilegio que anhelamos conseguir. El público reconocimiento a nivel mediático que este galardón supone sería la mejor forma de hacer que Ortiguera, su paisaje, su paisanaje, su trabajo por mantener vivas sus raíces y por promover la cultura, sea reconocido fuera de sus límites geográficos, al tiempo que incrementaría el gran número de visitantes que a día de hoy ya tiene por la belleza de sus parajes y rincones, típicamente marinos.

Hoy por hoy, nuestro anhelo es alcanzar esta meta por la que el Pueblo de Ortiguera está luchando, aunando esfuerzos en pro de un fin común: que Ortiguera se convierta en el próximo destino de la visita anual que el Príncipe de Asturias realiza al Pueblo Ejemplar del año en Asturias. Un reconocimiento del que se beneficiaría todo Coaña.

Funerarias del Occidente s.l.
Tanatorio - Horno Crematorio



www.funerariasoccidente.com

Jarrio s/n 33719-Coaña (Asturias) Tf: 985 473 172 - Fax: 985 473 421

- Tanatorio
- 4 Salas de Velatorio
- Capilla
- Aparcamiento Privado
- Cafetería
- Servicio de Floristería
- Horno Crematorio
- Servicio Permanente
- Traslados Nacionales e Internacionales
- Trabajos en cementerios



PRÓXIMOS TALLERES FORMATIVOS

Los talleres son gratuitos solo requieren inscripción previa en el CDTL Coaña, teléfono 985 47 49 20.



Más de 1000 seguidores de EL BOLETÍN INFORMATIVO PARA DESEMPLEADOS

Entra en su página de facebook y dale al "me gusta" para recibir sus actualizaciones diarias en tu muro.



Participantes en el Maratón 2013

PARA EMPRESAS, AUTÓNOMOS Y/O EMPRENDEDORES:

Miércoles 23 de Abril, 9,30 h: "Oportunidades de uso de la tecnología NFC en PYMES".

Miércoles 21 de Mayo, 9,30 h: "Da el salto a Instagram".

Miércoles 18 de Junio, 9,00 h: "Mejora tu imagen corporativa con YouTube"

Lugar de impartición: CDTL Coaña (Ortiguera).

PARA JÓVENES Y ADULTOS:

"Edita y crea tu propio álbum de fotos digital". 29 y 30 de Abril, de 17,30 h. a 19,30 h.

"Crea tus propios vídeos con Movie Maker". 7 y 8 de Mayo, de 17,30 a 19,30 h.

"Prepara tus viajes con la ayuda de Internet" 28 y 29 de Mayo de 18,00 a 19,30 h.

III Maratón Fotográfico para celebrar el Día de Internet

El 17 de mayo Coaña celebrará el día de internet con el III Maratón fotográfico por el municipio de Coaña y con la puesta en marcha de un servicio de alertas SMS con información municipal de interés.

El servicio de SMS es de carácter gratuito para los



2º Premio Maratón Fotográfico 2013 - Andrea Álvarez Fernández

inscritos, informará puntualmente de noticias y actividades de interés para los coañeses. Para inscribirse solo hay que rellenar el formulario de solicitud disponible en los diversos servicios municipales.

Las bases del Maratón fotográfico serán publicadas en la web www.ayuntamiento-decoana.com.

Las inscripciones deben formalizarse a través del CDTL Coaña, teléfono 985 47 49 20.

Julio es el mes del deporte en Coaña y por ello se podrá acceder al gimnasio (sala de musculación y cardiovascular) por 1 euro y se establecen precios especiales para:

- Alquiler de pista para partidos de fútbol-sala o baloncesto, 1 euro/persona.
- Acceso a las clases de actividades

DEPORTE EN REBAJAS

En el mes de julio habrá condiciones especiales

En agosto, estará cerrado

con monitor (en el caso de spinning cuando sobren bicis), 1,5 euros.

"ABONADOS AL 50%"

Durante ese mes la cuota que se cobrará a los abonados de la instalación será la mitad de la tarifa habitual

El horario de la instalación en julio será de lunes a viernes de 9 a 13 horas y de 18,30 a 21,30 horas.

EL COAÑÉS

LA COCINA TRADICIONAL, PROTAGONISTA DE “Coaña entre fogones” en mayo



Las Escuelas de San Esteban se convierten de nuevo en el escenario de esta edición del proyecto “Coaña entre fogones”, en esta ocasión con la temática “COCINA ASTURIANA”, cobrando especial protagonismo la fabada en sus diferentes variantes, los tortos de maíz con picadillo, el arroz con leche, las casadielles, los

carbayones, los bollos preñaos y el rapón, entre otras recetas.

Se desarrollará los días 12, 14, 19 y 21 de Mayo en horario de 10,30 a 12,30 horas, siendo necesario inscribirse antes del 14 de Mayo en el Área de Animación del Ayuntamiento de Coaña (Tfno 985 473 535, Ext. 3), con un coste de 5 euros.

MARISCADA NOCTURNA POR LA RÍA DE AROUSA Y RÍAS BAIXAS DÍAS 21 Y 22 DE JUNIO

El precio del viaje, que incluye desplazamiento, comida y cena del sábado, desayuno y comida del domingo y alojamiento, es de 100 euros por persona.

Las inscripciones han de formalizarse antes del 13 de Junio en el Área de Animación del Ayuntamiento de Coaña. Teléfono 985.473.535, extensión 3.

V DÍA DEL MAR

DOMINGO, 20 DE JULIO



Esta jornada vinculada a la tradición marinera del municipio estará dedicada este año a la marina mercante. Comenzará a las 12,00 h. con Misa Solemne, procesión y ofrenda floral en el Monumento a los Marineros en memoria de los hombres desaparecidos en la mar.

Continuando en la jornada de la tarde con una charla-coloquio sobre la Marina Mercante, en la que sus protagonistas narrarán sus vivencias desde distintos ámbitos y profesiones vinculadas.

El Día del Mar está organizado por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Coaña junto con las Asociación de Vecinos de Ortiguera, la Asociación Cultural “Amigos de Ortiguera” y el grupo de gaitas “Brisas del Navia” de Medal.



PLANTAS DE HORMIGÓN



P.O. 106. Rúa Pirro + Jarrío + Coaña
Tfno: 985 473 507 + Fax: 985 473 688



Las Dúas - Cuñero
Tfno/Fax: 985 690 733

RUTA ETNOGRÁFICA

9 Y 23 DE JULIO; 6 Y 20 DE AGOSTO



Visita la colección de José Manuel Acevedo

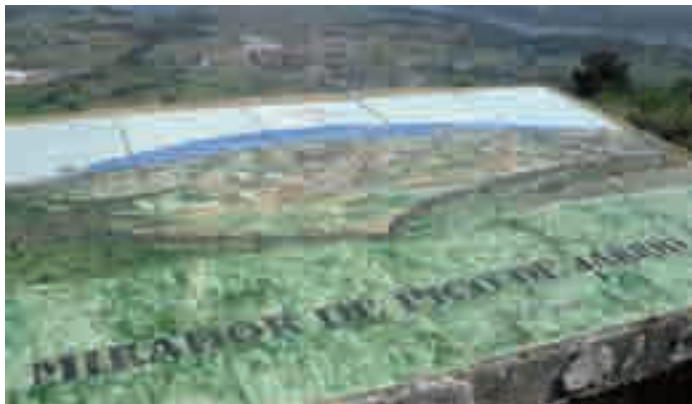
Como todos los años, dará comienzo en la Plaza del Ayuntamiento a las 11 de la mañana con visitas a la Estela Discoidea (declarada Monumento Nacional), al Castro de Coaña y a la colección de máquinas de escribir y aparatos musicales antiguos de José Manuel Acevedo.

Posteriormente, la ruta se detendrá para observar un lavadero situado en los márgenes del camino, hasta llegar a los restos del Teleférico construido en los años 50 para transportar los materiales para la construcción del embalse de Grandas de Salime.

Una vez en el pueblo de Busnovo se describirán las construcciones populares que allí se encuentran, como el molino y el hórreo, siendo la última parada hasta la llegada al Castro de Coaña, donde se visitará el Aula Didáctica y se realizará la visita guiada al yacimiento.

La ruta, de tres horas de duración aproximadamente, es gratuita y finaliza con la vuelta de nuevo al Ayuntamiento de Coaña. Más información Tfños: 985 473 535/Ext. 7 - 679 810007.

ROMERÍA PICO DE JARRIO DOMINGO, 13 DE JULIO



Vista desde el Mirador

Por undécimo año se celebrará la ya tradicional Romería del Pico de Jarrío, en la que los vecinos de Coaña y alrededores se reúnen en un lugar de tan espléndidas vistas en una jornada de convivencia con Misa de Campaña, sesión vermú, churrasco a la estaca, juegos, baile y sorteos.

La venta de vales para la comida estará abierta entre el 25 de junio y el 9 de julio a través de los Concejales y Alcaldes de Barrio, en el Ayuntamiento de Coaña, Oficina de Turismo, Panadería de Ortiguera, Hotel Restaurante Mayce, Farmacia M^a Isabel Prieto Cigarrán y Restaurante "Las Camelias".

AULA DIVERTIDA 2014



Con el verano llega de nuevo la programación del AULA DIVERTIDA. En esta duodécima edición, los más pequeños se convierten de nuevo en protagonistas de una variada programación de actividades desde la animación sociocultural, la animación a la lectura, la coeducación, la promoción del deporte y la música y la interculturalidad. Y con proyectos como "Desayunos saludables" y "Mochileros de Coaña",

Aula Divertida va dirigida a los niños y niñas del Municipio nacidos entre 2004 y 2010 (ambos inclusive) y el coste mensual será de 20 euros. Las actividades se desarrollarán en las instalaciones del Colegio Público "Darío Freán Barreira" de Jarrío desde el 1 de julio al jueves 21 de Agosto.



AL SON DEL VERANO 2014

La Concejalía de Animación Sociocultural del Ayuntamiento de Coaña continúa en este verano de 2014 con la cuarta edición del proyecto AL SON DEL VERANO que pretende iniciar a niños y jóvenes, entre 4 y 15 años, en ritmos como la batuka, la bachata, la salsa o el aprendizaje de coreografías.

La actividad se desarrollará los lunes y miércoles de los meses de julio y agosto en horario de 10.30 a 12.00 horas en el polideportivo del Colegio Público "Darío Freán barreira" de Jarrío. El coste de esta actividad es de 15 euros/mes.

Inscripciones para ambas actividades: del 9 y el 24 de Junio en el Área de Animación Sociocultural (T. 985 473 535 - Ext. 3

EL COAÑES



NUEVOS HORARIOS

SERVICIOS MUNICIPALES. Del 15 de junio hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes de 8,00 a 15,30h,

Biblioteca Municipal, Centro de Dinamización Tecnológica Local e instalaciones en el Consistorio, que ampliarán su horario de mañana en época estival y no abrirán la tarde del miércoles.

OFICINA DE TURISMO

EN EL CASTRO DE COAÑA:

Semana Santa de 10,30 a 17,30 h.

Del 15 de junio al 15 de septiembre, de miércoles a domingo de 10,30 a 17,30 h.

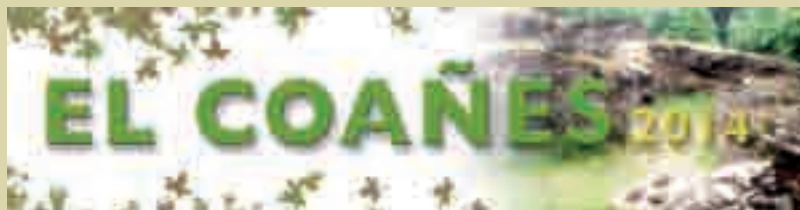
EN EL AYUNTAMIENTO DE COAÑA:

Del 21 de abril hasta el 15 de junio, de lunes a viernes de 8,00 a 15,00 h.; miércoles de 16,30 a 19,00 h.

HORARIO DEL CASTRO DE COAÑA:

Del 1 de abril al 30 de septiembre, de miércoles a domingo de 10,30 a 17,30 h. siendo el último pase recomendado a las 17,00 h. (lunes y martes, cerrado). Visitas guiadas a las 11,00 - 12,00 - 13,00 - 15,30 y 16,30 h.

Grupos, imprescindible, reserva previa en el Teléfono: 985.97.84.01. Entrada gratuita, los miércoles.



Revista de información municipal
ABRIL 2014 • Nº 50

EDITA
AYUNTAMIENTO DE COAÑA
www.ayuntamientodecoana.com

PRODUCE Y REALIZA:
iniciativasmk
T: 985 22 44 77 - comercial@iniciativasmk.com

Depósito Legal: AS 704-2002



Hispanofil

Hispanofil amplía su red comercial en Asturias y abre un centro en Coaña y dos en Gijón

COAÑA



GIJÓN



ELEC-CITY GIJÓN



Toda una organización a su servicio.

ARAGON

CALATAYUD
Tel: 976 506000 - Fax: 976 888100
hispanofil.calatayud@sonepar.es

HUESCA
Tel: 974 228911 - Fax: 974 220841
hispanofil.huesca@sonepar.es

ZARAGOZA
Tel: 976 440060 - Fax: 976 440004
hispanofil.zaragoza@sonepar.es

ASTURIAS

COAÑA
Tel: 985 474066 - Fax: 985 474077
hispanofil.coaña@sonepar.es

GIJÓN
Tel: 985 308800 - Fax: 985 300008
hispanofil.gijón@sonepar.es

GIJÓN ELEC-CITY
Tel: 985 364901 - Fax: 985 364918
hispanofil.gijón@sonepar.es

CANTABRIA

COLINDRES
Tel: 942 522900 - Fax: 942 522807
hispanofil.colindres@sonepar.es

REINOSA
Tel: 942 702111 - Fax: 942 703361
hispanofil.reinosa@sonepar.es

REINOSA TELEFONIA
Tel: 942 774000 - Fax: 942 703371
hispanofil.reinosa@sonepar.es

SANTANDER
Tel: 942 350007 - Fax: 942 344007
hispanofil.santander@sonepar.es

SANTANDER I + C
Tel: 942 302117 - Fax: 942 302140
hispanofil.santander@sonepar.es

SANTANDER TELEFONIA
Tel: 942 241004 - Fax: 942 374000
hispanofil.santander@sonepar.es

TORRELAVEGA
Tel: 942 502001 - Fax: 942 501000
hispanofil.torrelavega@sonepar.es

CASTILLA LA MANCHA

ALBACETE
Tel: 967 300080 - Fax: 967 300094
hispanofil.albacete@sonepar.es

CIUDAD REAL
Tel: 926 274500 - Fax: 926 274000
hispanofil.ciudadreal@sonepar.es

TARANCON
Tel: 969 300000 - Fax: 969 300000
hispanofil.tarancon@sonepar.es

CASTILLA Y LEÓN

ARANDA DE DUERO
Tel: 947 540000 - Fax: 947 535000
hispanofil.arandadeDUERO@sonepar.es

BURGOS
Tel: 947 470007 - Fax: 947 470006
hispanofil.burgos@sonepar.es

LEÓN
Tel: 987 311075 - Fax: 987 310044
hispanofil.leon@sonepar.es

MIRANDA DE EBRO
Tel: 947 347000 - Fax: 947 328100
hispanofil.miranda@sonepar.es

PALENCIA
Tel: 979 710404 - Fax: 979 710000
hispanofil.palencia@sonepar.es

SALAMANCA
Tel: 923 120004 - Fax: 923 200040
hispanofil.salamanca@sonepar.es

SEGOVIA
Tel: 921 437711 - Fax: 921 400704
hispanofil.segovia@sonepar.es

VALLADOLID
Tel: 983 300400 - Fax: 983 300000
hispanofil.valladolid@sonepar.es

GALICIA

A CORUÑA
Tel: 981 174000 - Fax: 981 174000
hispanofil.aacoruna@sonepar.es

VIGO
Tel: 986 402111 - Fax: 986 471071
hispanofil.vigo@sonepar.es

LA RIOJA

CALAHORRA
Tel: 941 134000 - Fax: 941 135518
hispanofil.calahorra@sonepar.es

NAVARRA

PAMPLONA
Tel: 948 347000 - Fax: 948 346000
hispanofil.pamplona@sonepar.es

TUDELA
Tel: 949 840000 - Fax: 949 411070
hispanofil.tudela@sonepar.es

PAIS VASCO

BILBAO
Tel: 94 404196 - Fax: 94 404780
hispanofil.bilbao@sonepar.es

SERVICIOS CENTRALES

Tel: 947 474042 - Fax: 947 474043
hispanofil@sonepar.es

CENTRO LOGISTICO

Tel: 947 474044 - Fax: 947 474045
hispanofil.logistico@sonepar.es

DPTO. TECNOLÓGICO

Tel: 947 474042 - Fax: 947 474043
hispanofil.tecnologico@sonepar.es

www.hispanofil.es

